

BOLAGSVERKET

2012-07-17

K

Styrelsen och verkställande direktören för

## MTG Broadcasting AB

Org nr 556353-2687

får härmed avge

# Årsredovisning

för räkenskapsåret 1 januari - 31 december 2011

<u>Innehåll:</u>	<u>sida</u>
Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	3
Balansräkning	4 - 5
Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser	5
Kassaflödesanalys	6
Noter med redovisningsprinciper och bokslutskommentarer	7
Underskrifter	11

Resultaträkning och balansräkning för bolaget har fastställt på ordinarie bolagsstämma ..... 29. juni 2012  
varvid även beslöts att enligt balansräkningen redovisad vinst skulle disponeras  
förlust skulle överföras

i enlighet med förslaget i förvaltningsberättelsen.

Stockholm ..... 2012-07-10

  
Styrelseledamot / Verkställande Direktör



Styrelsen och verkställande direktören för

## **MTG Broadcasting AB**

Org nr 556353-2687

får härmed avge

# **Årsredovisning**

för räkenskapsåret 1 januari - 31 december 2011

<u>Innehåll:</u>	<u>sida</u>
Förvaltningsberättelse	2
Resultaträkning	3
Balansräkning	4 - 5
Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser	5
Kassaflödesanalys	6
Noter med redovisningsprinciper och bokslutskommentarer	7
Underskrifter	11



2012072013994

## Förvaltningsberättelse

### Allmänt om verksamheten

MTG Broadcasting AB:s verksamhet består i att vara holdingbolag för flera av de TV-relaterade bolagen inom Modern Times Group MTG koncernen

### Risker och osäkerheter

De bolag MTG Broadcasting AB äger verkar i hårt reglerade marknader. Omfattande regleringar styr marknaden och förändringar i dessa regelverk kan ha väsentlig inverkan på bolagens verksamheter, ekonomiska villkor, likviditet eller verksamhetsresultat. Marknaden är också hårt konkurrensutsatt och bolagens förmåga att konkurrera framgångsrikt beror på deras möjlighet att fortsätta att förvärva och producera programinnehåll och paketering av innehåll attraktiva för abonnenterna.

### Väsentliga händelser under året

Bolaget har under året skrivit ner aktierna i Nova Televizia First Private Channel EAD, Bulgarien.

### Koncerninformation

MTG Broadcasting AB, 556353-2687, är dotterbolag till MTG Broadcasting Holding AB, 556580-7806. Moderbolaget ingår i en koncern där Modern Times Group MTG AB, 556309-9158 är moderbolag. Samtliga bolag har säte i Stockholm.

### Förslag till disposition beträffande bolagets vinst

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel 45 574 001 kronor:

Balanserat resultat	3 253 899 953
Årets resultat	<u>-3 208 325 952</u>
	45 574 001

disponeras enligt följande:

Balanseras i ny räkning	45 574 001
Summa	<u>45 574 001</u>

Bolaget har under året lämnat koncernbidrag till Modern Times Group MTG AB uppgående till 499 000 000 kronor, Viasat PayChannels AB uppgående till 252 298 000 kronor och MTG Russia AB uppgående till 26 475 000 kronor. Bolaget har under året erhållit koncernbidrag från TV3 AB uppgående till 20 519 000 kronor, TV1000 AB uppgående till 311 221 000 kronor, Viasat AB uppgående till 780 718 000 kronor och Televisions AB TV8 uppgående till 60 656 000 kronor.

Vad beträffar företagens resultat och ställning i övrigt, hänvisas till efterföljande resultat- och balansräkningar med tillhörande bokslutskommentarer.



Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:



2012072013995

## Resultaträkning

<i>Belopp i kkr</i>	<i>Not</i>	<i>2011-01-01 -2011-12-31</i>	<i>2010-01-01 -2010-12-31</i>
Nettoomsättning		4 127	3 929
<b>Bruttoresultat</b>		4 127	3 929
Administrationskostnader		-28 232	-12 439
<b>Rörelseresultat</b>	1	-24 105	-8 510
<b>Resultat från finansiella poster</b>			
Resultat från andelar i koncernföretag	2	-2 894 033	57 507
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	3	68 161	53 925
Räntekostnader och liknande resultatposter	4	-446 846	-393 206
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		-3 296 823	-290 284
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Bokslutsdispositioner, P-fond		-2 958	-
<b>Resultat före skatt</b>		-3 299 781	-290 284
Skatt	5	91 455	87 610
<b>Årets resultat</b>		-3 208 326	-202 674

2012072013996

## Balansräkning

<i>Belopp i kkr</i>	<i>Not</i>	<i>2011-12-31</i>	<i>2010-12-31</i>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<b>Materiella anläggningstillgångar</b>			
Maskiner och andra tekniska anläggningar	6	7 930	12 068
		<u>7 930</u>	<u>12 068</u>
<b>Finansiella anläggningstillgångar</b>			
Andelar i koncernföretag	7	3 501 357	6 446 466
Fordringar hos koncernföretag	8	1 059 552	1 059 952
		<u>4 560 909</u>	<u>7 506 418</u>
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>4 568 839</b>	<b>7 518 486</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<b>Kortfristiga fordringar</b>			
Fordringar hos koncernföretag		4 610 730	2 176 827
Övriga fordringar		1 749	8 966
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		1 410	1 231
		<u>4 613 889</u>	<u>2 187 024</u>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>4 613 889</b>	<b>2 187 024</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>9 182 728</b>	<b>9 705 510</b>

7

2012072013997

## Balansräkning

<i>Belopp i kkr</i>	<i>Not</i>	<i>2011-12-31</i>	<i>2010-12-31</i>
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>			
<i>Eget kapital</i>	9		
<i>Bundet eget kapital</i>			
Aktiekapital (Antal aktier 1 000 st)		100	100
Reservfond		20	20
		<u>120</u>	<u>120</u>
<i>Fritt eget kapital</i>			
Balanserat resultat		3 253 900	860 108
Årets resultat		-3 208 326	-202 674
		<u>45 574</u>	<u>657 434</u>
		45 694	657 554
 <i>Obeskattade reserver</i>			
Periodiseringsfond		2 958	-
		<u>2 958</u>	<u>-</u>
 <i>Kortfristiga skulder</i>			
Skulder till koncernföretag		9 130 858	9 043 712
Skatteskulder		2 983	-
Övriga skulder		-	3 995
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		235	249
		<u>9 134 076</u>	<u>9 047 956</u>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>9 182 728</b>	<b>9 705 510</b>

## Ställda säkerheter och ansvarsförbindelser

<i>Belopp i kkr</i>	<i>2011-12-31</i>	<i>2010-12-31</i>
Ställda säkerheter	Inga	Inga
Ansvarsförbindelser	Inga	Inga

*T*

2012072013998

## Kassaflödesanalys

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
<i>Belopp i kkr</i>		
<b>Den löpande verksamheten</b>		
Resultat efter finansiella poster	-3 296 823	-290 284
Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet, m.m.	2 955 947	22 306
	-340 876	-267 978
Betald skatt	-9 537	-
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten före förändringar av rörelsekapital</b>	-350 413	-267 978
<i>Kassaflöde från förändringar i rörelsekapital</i>		
Ökning(-)/Minskning(+) av rörelsefordringar	-265	3 211
Ökning(+)/Minskning(-) av rörelseskulder	-58	-1 353
<b>Kassaflöde från den löpande verksamheten</b>	-350 736	-266 120
<b>Investeringsverksamheten</b>		
Lämnade aktieägartillskott	-	-9 174
Förvärv av dotterföretag	-	-269 496
Försäljning av dotterföretag	-	259
Avyttring / minskning av finansiella tillgångar	-1 260 389	1 057 881
<b>Kassaflöde från investeringsverksamheten</b>	-1 260 389	779 470
<b>Finansieringsverksamheten</b>		
Erhållet aktieägartillskott	2 945 100	-
Utdelning till moderbolaget	-640 000	-
Förändring av skulder till koncernbolag	-693 975	-513 350
<b>Kassaflöde från finansieringsverksamheten</b>	1 611 125	-513 350
<b>Årets kassaflöde</b>	-	-
<b>Likvida medel vid årets början</b>	-	-
<b>Likvida medel vid årets slut</b>	-	-

## Tilläggsupplysningar till kassaflödesanalys

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
<i>Belopp i kkr</i>		
<b>Betalda räntor och erhållen utdelning</b>		
Erhållen utdelning	47 225	57 308
Erhållen ränta	71 894	49 743
Erlagd ränta	-443 280	-371 502
<b>Justeringar för poster som inte ingår i kassaflödet m m</b>		
Av- och nedskrivningar av tillgångar	2 949 247	4 138
Orealiserade valutakursdifferenser	3 348	17 968
Bokat bort skuld pga likvidation Eesti Vaba	-3 951	-
Withholding tax kostnadsförd skattefordran	7 303	-
Rearesultat försäljning av aktier i joint venturebolag	-	200
	2 955 947	22 306

*F*

2012072013999

## Noter med redovisningsprinciper och bokslutskommentarer

*Belopp i kkr om inget annat anges*

Årsredovisningen har upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd förutom BFNAR 2008:1 Årsredovisning i mindre aktiebolag (K2-reglerna). I de fall det saknas ett allmänt råd från Bokföringsnämnden har i förekommande fall vägledning hämtats från Redovisningsrådets rekommendationer

### Värderingsprinciper m m

Intäktsredovisning sker i enlighet med BFNAR 2003:3 Intäkter. Intäkter med avdrag för rabatter redovisas i resultaträkningen då de väsentliga risker och förmåner som är förknippade med varornas ägande har överförts till köparen, inkomsten kan beräknas på ett tillförlitligt sätt, det är sannolikt att de ekonomiska fördelar som bolaget ska få av transaktionen kommer att tillfalla bolaget och de utgifter som uppkommit eller som förväntas uppkomma till följd av transaktionen kan beräknas på ett tillförlitligt sätt.

Tillgångar, avsättningar och skulder har värderats till anskaffningsvärden om inget annat anges nedan.

### Fordringar

Fordringar har efter individuell värdering upptagits till belopp varmed de beräknas inflyta.

### Fordringar och skulder i utländsk valuta

Fordringar och skulder i utländsk valuta har omräknats till balansdagens kurs i enlighet med Redovisningsrådets rekommendation nr 8. Kursdifferenser på rörelsefordringar och rörelseskulder ingår i rörelseresultatet, medan differenser på finansiella fordringar och skulder redovisas bland finansiella poster.

### Skatt

Företaget tillämpar Bokföringsnämndens allmänna råd om redovisning av inkomstskatter, BFNAR 2001:1. Total skatt utgörs av aktuell skatt och uppskjuten skatt.

Skatter redovisas i resultaträkningen utom då underliggande transaktion redovisas direkt mot eget kapital varvid tillhörande skatteeffekt redovisas i eget kapital. Aktuell skatt är skatt som skall betalas eller erhållas avseende aktuellt år. Hit hör även justering av aktuell skatt hänförlig till tidigare perioder. Uppskjuten skatt beräknas enligt balansräkningsmetoden med utgångspunkt i temporära skillnader mellan redovisade och skattemässiga värden på tillgångar och skulder. Beloppen beräknas baserade på hur de temporära skillnaderna förväntas bli utjämnade och med tillämpning av de skattesatser och skatteregler som är beslutade eller aviserade per balansdagen. Temporära skillnader beaktas ej i skillnader hänförliga till andelar i dotter- och intresseföretag som inte förväntas beskattade inom överskådlig framtid. Obeskattade reserver redovisas inklusive uppskjuten skatteskuld.

Uppskjutna skattefordringar avseende avdragsgilla temporära skillnader och underskotts-avdrag redovisas endast i den mån det är sannolikt att dessa kommer att medföra lägre skatteutbetalningar i framtiden.

### Koncernbidrag och aktieägartillskott

Företaget redovisar koncernbidrag och aktieägartillskott i enlighet med UFR2.

Aktieägartillskott förs direkt mot eget kapital hos mottagaren och aktiveras i aktier och andelar hos givaren, i den mån nedskrivning ej erfordras.

Koncernbidrag redovisas enligt ekonomisk innebörd. Det innebär att koncernbidrag som lämnats i syfte att minimera koncernens totala skatt redovisas direkt mot balanserade vinstmedel efter avdrag för dess aktuella skatteeffekt.

→

2012072014000

**Koncernuppgifter**

Bolaget som utgör moderföretag för en koncern med dotterföretag enl not 7, upprättar ej koncernredovisning med hänvisning till reglerna i Årsredovisningslagen 7 kap. 2 §.

MTG Broadcasting AB, 556353-2687, är dotterbolag till MTG Broadcasting Holding AB, 556580-7806 som ingår i en koncern där Modern Times Group MTG AB, 556309-9158, är moderbolag. Samtliga bolag har säte i Stockholm. Koncernredovisning upprättas av Modern Times Group, MTG AB.

Inga inköp härrör sig från andra företag inom hela den företagsgrupp som bolaget tillhör medan 100% av försäljningen avser sådana företag.

**Not 1 Anställda, personalkostnader och arvoden till styrelse**

Bolaget har inte haft några anställda under räkenskapsåret och några löner och ersättningar har inte utbetalats.

**Not 2 Resultat från andelar i koncernföretag**

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
Utdelning från MTG Modern Group España SL	-	3 121
Utdelning från FTV Prima Holding	47 225	37 675
Utdelning från TV3 Lettland	-	16 511
Nedskrivning av aktier i dotterbolag	-2 945 209	-
Nedskrivning av skuld Eesti Vaba pga likvidation	3 951	200
	<u>-2 894 033</u>	<u>57 507</u>

**Not 3 Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter**

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
Ränteintäkter, koncernföretag	67 450	50 177
Ränteintäkter, övriga	88	12
Valutakursdifferens	623	3 736
	<u>68 161</u>	<u>53 925</u>

**Not 4 Räntekostnader och liknande resultatposter**

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
Räntekostnader, koncernföretag	-442 531	-379 063
Räntekostnader, övriga	-181	-10 651
Valutakursdifferens	-4 134	-3 492
	<u>-446 846</u>	<u>-393 206</u>

**Not 5 Skatt**

	2011-01-01 -2011-12-31	2010-01-01 -2010-12-31
Skatt på koncernbidrag	103 975	87 610
Aktuell skatt	-2 334	-
Uppskjuten skatt	-10 186	-
	<u>91 455</u>	<u>87 610</u>

P

2012072014001

Not 6	Maskiner och andra tekniska anläggningar	2011-12-31	2010-12-31
<i>Ackumulerade anskaffningsvärden</i>			
	Vid årets början	20 687	20 687
		<u>20 687</u>	<u>20 687</u>
<i>Ackumulerade avskrivningar enligt plan</i>			
	Vid årets början	-8 620	-4 482
	Årets avskrivning enligt plan	-4 138	-4 138
		<u>-12 758</u>	<u>-8 620</u>
	<b>Redovisat värde vid årets slut</b>	<b>7 930</b>	<b>12 068</b>

Not 7	Andelar i koncernföretag	2011-12-31	2010-12-31
<i>Ackumulerade anskaffningsvärden</i>			
	Vid årets början	9 965 902	9 629 371
	Inköp	-	327 416
	Försäljning	-	-59
	Lämnade aktieägartillskott	-	9 174
		<u>9 965 902</u>	<u>9 965 902</u>
<i>Ackumulerade nedskrivningar</i>			
	Vid årets början	-3 519 436	-3 519 436
	Årets nedskrivningar	-2 945 109	-
		<u>-6 464 545</u>	<u>-3 519 436</u>
	<b>Redovisat värde vid periodens slut</b>	<b>3 501 357</b>	<b>6 446 466</b>

**Specifikation av bolagets innehav av aktier och andelar i koncernföretag**

<i>Dotterföretag / Org nr / Säte</i>	<i>Antal andelar</i>	<i>Andel i % 1)</i>	<i>Redovisat värde</i>
Viasat Sverige AB, 556304-7041, Stockholm	1 000	100,0	70
Viasat Pay Channels AB, 556098-4709, Stockholm	1 000	100,0	110
TV1000 AB, 556133-5521, Stockholm	9 200	100,0	1 104
MTG Russia AB, 556650-6472, Stockholm	103 979	100,0	276 623
Viastrong Holding AB, 556733-1086, Stockholm	196 936	85	226 746
Nova Televizia First Private Channel EAD, Bulgarien	13 058 090	95,0	-
Eesti Vaba Television, Estland	1 000	100,0	-
TV3 Estonia, Estland	5 000	100,0	48 830
Viasat AS, Estland	403	100,0	53 513
Viasat Broadcasting Ghana Ltd, Ghana	10 000	85,0	71
TV3 Lettland, Lettland	48 841	100,0	85 262
UAB TV3 Litauen, Litauen	312 081	100,0	12 722
Edutainment Television Group S.A., Luxemburg	6 375	51,0	5 633
Raduga Holding S.A., Luxemburg	120 000	50,0	161 177
Felista ZAO, Ryssland	10	10,0*	3
Viasat Holding LLC, Ryssland	-	10,0*	0
MTG Senegal, SA, Senegal	10 000 000	100,0	42
MTG Modern Group España SL, Spanien	127 949	100,0	6 768
Viasat Broadcasting UK Ltd, Storbritannien	100	100,0	1 721 636
FTV Prima Holding A.S., Tjeckien	10	50,0	820 246
Solutions LLC, Ukraina	1	0,1	2
Viasat Ukraine LLC, Ukraina	9 900	99,0	121
Viasat3, Ungern	190	95,0	80 678
			<u>3 501 357</u>

1) Ägarandelen av kapitalet avses, vilket även överensstämmer med andelen av rösterna för totalt antal aktier.

\*) Indirekt ägarandel är 100%.

2012072014002

**Not 8 Fordringar hos koncernföretag**

Avser långfristiga lån till dotterbolag.

	2011-12-31	2010-12-31
Vid årets början	1 059 952	276 348
Årets förändring	—	783 604
<b>Vid årets slut</b>	<b>1 059 552</b>	<b>1 059 952</b>

**Not 9 Eget kapital**

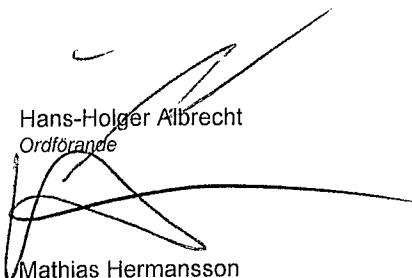
	<i>Aktie- kapital</i>	<i>Reserv- fond</i>	<i>Fritt eget kapital</i>
Vid årets början	100	20	657 434
Koncernbidrag, lämnade			-777 773
Koncernbidrag, erhållna			1 173 114
Skatteeffekt på koncernbidrag			-103 975
Aktieutdelning MTG Broadcasting Holding			-640 000
Erhållna aktierägarutskott			2 945 100
Årets resultat			-3 208 326
<b>Vid årets slut</b>	<b>100</b>	<b>20</b>	<b>45 574</b>



2012072014003

Stockholm 2012-06-20

Hans-Holger Albrecht  
Ordförande

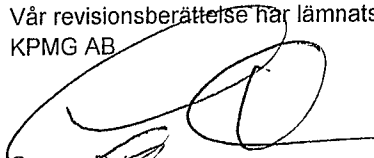


Mathias Hermansson



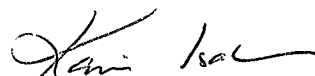
Anders Nilsson  
Verkställande direktör

Vår revisionsberättelse har lämnats 2012-06-28  
KPMG AB



George Pettersson  
Auktoriserad revisor

**Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas:**



## Revisionsberättelse

Till årsstämman i MTG Broadcasting AB, org. nr 556353-2687

### Rapport om årsredovisningen

Vi har reviderat årsredovisningen för MTG Broadcasting AB för år 2011.

#### *Styrelsens och verkställande direktörens ansvar för årsredovisningen*

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att upprätta en årsredovisning som ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen och för den interna kontroll som styrelsen och verkställande direktören bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel.

#### *Revisorns ansvar*

Vårt ansvar är att uttala oss om årsredovisningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing och god revisionssed i Sverige. Dessa standarder kräver att vi följer yrkesetiska krav samt planerar och utför revisionen för att uppnå rimlig säkerhet att årsredovisningen inte innehåller väsentliga felaktigheter.

En revision innefattar att genom olika åtgärder inhämta revisionsbevis om belopp och annan information i årsredovisningen. Revisorn väljer vilka åtgärder som ska utföras, bland annat genom att bedöma riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på fel. Vid denna riskbedömning beaktar revisorn de delar av den interna kontrollen som är relevanta för hur företaget upprättar årsredovisningen för att ge en rättvisande bild i syfte att utforma granskningsåtgärder som är ändamålsenliga med hänsyn till omständigheterna, men inte i syfte att göra ett uttalande om effektiviteten i bolagets interna kontroll. En revision innefattar också en utvärdering av ändamålsenligheten i de redovisningsprinciper som har använts och av rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen, liksom en utvärdering av den övergripande presentationen i årsredovisningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### *Uttalanden*

Enligt vår uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av MTG Broadcasting ABs finansiella ställning per den 31 december 2011 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Vi tillstyrker därför att årsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

### Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

Utöver vår revision av årsredovisningen har vi även reviderat förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust samt styrelsens och verkställande direktörens förvaltning för MTG Broadcasting AB för år 2011.

#### *Styrelsens och verkställande direktörens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust, och det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för förvaltningen enligt aktiebolagslagen.

#### *Revisorns ansvar*

Vårt ansvar är att med rimlig säkerhet uttala oss om förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust och om förvaltningen på grundval av vår revision. Vi har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige.

Som underlag för vårt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har vi granskat om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Som underlag för vårt uttalande om ansvarsfrihet har vi utöver vår revision av årsredovisningen granskat väsentliga beslut, åtgärder och förhållanden i bolaget för att kunna bedöma om någon styrelseledamot eller verkställande direktören är ersättningsskyldig mot bolaget. Vi har även granskat om någon styrelseledamot eller verkställande direktören på annat sätt har handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Vi anser att de revisionsbevis vi inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för våra uttalanden.

#### *Uttalanden*

Vi tillstyrker att årsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

Stockholm den 28 juni 2012

KPMG AB

George Pettersson  
Auktoriserad revisor

Fotokopians överensstämmelse  
med originalet intygas: